

PROGRAMAZIOA

Maiatza - Mayo

osteguna	1	jueves	20:30	La chica de la aguja (VOS)	Zinekluba
larunbata	3	sábado	19:30	Por todo lo alto	
			22:00	Un funeral de locos	
igandea	4	domingo	17:00	La luz de Aisha	Haurrentzat
			19:30	Un funeral de locos	
astelehena	5	lunes	20:30	Por todo lo alto	
osteguna	8	jueves	20:30	El segundo acto (VOS)	Zinekluba
larunbata	10	sábado	19:30	Sorda	
			22:00	Confidencial	
igandea	11	domingo	17:00	Misión Panda en Africa	Haurrentzat
			19:30	Confidencial	
astelehena	12	lunes	20:30	Sorda	
osteguna	15	jueves	20:30	La historia de Souleymane (VOS)	Zinekluba
larunbata	17	sábado	19:30	Los pecadores	
			22:00	Muy lejos	
igandea	18	domingo	17:00	Una noche en Zoopolis	Haurrentzat
			19:30	Muy lejos	
astelehena	19	lunes	20:30	Los pecadores	
osteguna	22	jueves	20:30	Septiembre dice (VOS)	Zinekluba
larunbata	24	sábado	19:30	La cita	
			22:00	La buena letra	
igandea	25	domingo	17:00	Kayara (euskaraz)	Haurrentzat
			19:30	La buena letra	
astelehena	26	lunes	20:30	La cita	
osteguna	29	jueves	20:30	Una quinta portuguesa (VOS)	Zinekluba
larunbata	31	sábado	19:30	La niña de la cabra	
			22:00	Faisaien Irla (VOS)	
igandea	1	domingo	17:00	Moon, mi amigo Panda	Haurrentzat
			19:30	Faisaien Irla (VOS)	
astelehena	2	lunes	20:30	La niña de la cabra	

BONUEN SALMENTA / VENTA DE BONOS

15 filme - 21 € - 15 películas

Válido para cineclub y cine comercial -
Zine komertziala eta Zinekluberako balio du



SALMENTA LEKUA - LUGAR DE VENTA: Lobiano eta Ermua Antzokia
www.ermua.es/ermuantzokia - facebook.com/Ermuantzoki
ermuantzokia@udalermua.net 943 70 87 08

Infantil: 3,20€ Adultos: 5,10€ Zinekluba: 4,05€ Gazte Txartela o Jubilada/o: 4,50€
(Las películas en 3D valen 2€ más del precio indicado)

COLABORA / LAGUNTZAILE

ORGANIZA / ANTOLATZAILE



ermuantzokia



ermuapuntocultural
ermuapuntoculturala



AYUNTAMIENTO DE LA ALDEA DE ERMUA
ERMOA URBURU GAZIA



ZINEA

ermuantzokia

MAIATZEKO PROGRAMAZIOA ZINEKLUBA



LA CHICA DE LA AGUJA. Magnus von Horn. 115 min. 16 urte / año V.O.S.

Karoline, Lehen Mundu Gerraren ondorengo Kopenhagen bizirauteko borrokan ari den gazte haurdun eta langabetu bat, adineko emakume karismatikoko batek hartuko du, eta adopzio klandestino agentzia bat zuzentzen lagunduko dio. (Danimarka)

Karoline, una joven embarazada y desempleada que lucha por sobrevivir en la Copenhague posterior a la Primera Guerra Mundial, es acogida por una carismática anciana, a quien ayuda a dirigir una agencia de adopción clandestina. (Dinamarca)



EL SEGUNDO ACTO. Quentin Dupieux. 80 min. 16 urte / años. V.O.S.

Florencek David aurkeztu nahi du, maiteminduta dagoen gizona, bere aita Guillaume. Baina Davidek ez du maite, eta Willy lagunaren besoetara bota nahi du. Laurak jatebe batean elkartzen dira ezerezaren erdian. Lea Seydoux eta Vincent Lindonekin. (Frantzia)

Florence quiere presentar a David, el hombre del que está enamorada, a su padre Guillaume. Pero David no se siente atraído por ella y quiere arrojarla a los brazos de su amigo Willy. Los cuatro se reúnen en un restaurante en medio de la nada. Con Lea Seydoux y Vincent Lindon. (Francia)



LA HISTORIA DE SOULEYMANE. Boris Lojkine. 92 min. 16 urte / años V.O.S.

Pariseko kaleetan zehar ibiltzen den bitartean, Souleymanek bere historia errepikatzen du. Bi egunetan asilo-eskaeraren elkarrizketa pasatu behar duzu, paperak lortzeko gakoa. Baina Souleymane ez dago prest. (Frantzia)

Mientras pedalea por las calles de París para repartir comidas, Souleymane repite su historia. En dos días tiene que pasar la entrevista de solicitud de asilo, la clave para obtener papeles. Pero Souleymane no está preparado. (Francia)



SEPTIEMBRE DICE. Ariane Laped. 100 min. 16 urte / años. V.O.S.

Bi ahizpa banaezinek, baina pentsamolde kontrajarriekin, lotura bat dute harreman toxikoaren mugarekin. Irlandako kostaldean amarekin oporretan, haietako baten sexu-esnatzeak lotura hori etengo du. (Irlanda)

Dos hermanas inseparables, pero con mentalidades opuestas mantienen un vínculo al límite de la relación tóxica. Durante unas vacaciones en la costa de Irlanda con su madre, el despertar sexual de una de ellas empezará a romper esa unión. (Irlanda)



UNA QUINTA PORTUGUESA. Avelina Prat. 114 min. Publiko guztiak / Todos los públicos.

Emaztearen desagertzea erabat suntsituta uzten du Fernando, geografiako irakasle lasaia. Noraezean, beste gizon baten nortasuna ordezkatzen du, bosgarren portugaldar baten lorezain gisa, non ugazabarekin ustekabeko adiskidetasuna sortzen duen.

La desaparición de su mujer deja a Fernando, un tranquilo profesor de geografía, completamente devastado. Sin rumbo, suplanta la identidad de otro hombre como jardinero de una quinta portuguesa, donde establece una inesperada amistad con la dueña.

Esta programación puede verse sometida a cambios.

Programazio honetan aurreikusitako ez diren aldaketak egon daitezke.

ZINEMA KOMERTZIALA



POR TODO LO ALTO. Emmanuel Courcol. 103 min. 12 urte/ años

Thibaut nazioartean izen handia duen orkestra zuzendaria da, munduan zehar bidaiatzen duena. Adoptatua dela jakiten duenean, anaia bat aurkituko du, Jimmy, musika-banda batean tronboia jotzen duen eskola-jantoki bateko langilea. Donostiako Zinemaldiaren Publikoaren Saria.
Thibaut es un director de orquesta de renombre internacional que viaja por el mundo. Cuando se entera de que es adoptado, descubre la existencia de un hermano, Jimmy, un empleado de un comedor escolar que toca el trombón en una banda de música. Premio del Público Zinemaldía Donostia.



UN FUNERAL DE LOCOS. Manuel Gómez Pereira. 97 min. 12 urte/ años

Familia bateko kideak hil berri den patriarka agurtzera joaten dira. Baina hil-beila izan behar lukeena bilera zoro bihurtzen da... Quim Gutiérrez, Ernesto Alterio, Gorka Otxoa, Inma Cuesta, Belén Rueda, Hugo Silva...
Los miembros de una familia acuden a despedir al patriarca, recién fallecido. Pero lo que debería ser un sentido velatorio se convierte en una reunión enloquecida... Con Quim Gutiérrez, Ernesto Alterio, Gorka Otxoa, Inma Cuesta, Belén Rueda, Hugo Silva...



SORDA. Eva Libertad. 99. min. Publiko guztiak/ Todos los públicos

Angela emakume gorra haur bat izango du Hectorrekin, bere bikote entzulearekin. Haurdunaldiak bere beldurrak azaleratzen ditu amatasunaren aurrean eta bere alabarekin komunikatzeko moduari buruz. Film onena, emakumezko aktore onena, gizonezko aktore onena eta publikoaren saria Malagako Zinemaldian.
Ángela, una mujer sorda, va a tener un bebé con Héctor, su pareja oyente. El embarazo hace aflorar sus miedos frente la maternidad y sobre cómo podrá comunicarse con su hija. Mejor película, mejor actriz, mejor actor y premio del Público en el Festival de Málaga.



CONFIDENCIAL (Black Bag). Steven Soderbergh. 93 min. 12 urte/ años

Kathryn bere emazte maiteak nazioari traizioa egiten diolakoan, George Woodhouse inteligentzia agente ospetsuak behin betiko frogari egin behar dio aurre: bere ezkontza edo herrialdearekiko leialtasunari. Michael Fassbender eta Cate Blanchetekin.
Cuando su amada esposa Kathryn es sospechosa de traicionar a la nación, el legendario agente de inteligencia George Woodhouse se enfrenta a la prueba definitiva: la lealtad a su matrimonio o a su país. Con Michael Fassbender y Cate Blanchet.



LOS PECADORES. Ryan Cogler. 137 min. 16 urte/ años

Beren bizitza problematikoak atzean utzi nahian, bi anaia biki (Jordan) jaioterrira itzuliko dira berriro hasteko...
Tratando de dejar atrás sus problemáticas vidas, dos hermanos gemelos (Jordan) regresan a su pueblo natal para empezar de nuevo...

ZINEMA KOMERTZIALA



MUY LEJOS. Gerard Oms. 100 min. 12 urte/ años

Sergio Utrechtera joango da familiarekin futbol partida batera. Bartzelonara itzultzeko hegaldia hartu aurretik, izuak jota, Holandan geratzea erabaki du. Mario Casas, David Verdaguer eta Nausicaa Bonninekin.
Sergio viaja a Utrecht con su familia para asistir a un partido de fútbol. Antes de coger el vuelo de regreso a Barcelona, sufre un ataque de pánico y decide quedarse en Holanda. Con Mario Casas, David Verdaguer y Nausicaa Bonnin.



LA CITA. Christopher Landon. 100 min. 16 urte/ años

Violet ama bat da, senarra hil zitzaiona, eta denbora luzez seme-alabei eskaini ondoren, lehen hitzordua urteetan izatea erabakitzen du.
Violet es una madre cuyo marido falleció y que tras mucho tiempo dedicada a sus hijos decide tener su primera cita en años.



LA BUENA LETRA. Celia Rico Clavellino. 110 min. 12 urte/ años

Valentziako herri batean, gerraostean, Ana bere familiarekin aurrera ateratzen saiatzen da; gerra zibilak zauri sakona ireki du guztietan, batez ere Antonio koinatuan. Loreto Mauleon eta Enric Auquerekin.
En un pueblo valenciano, durante la posguerra, Ana trata de salir adelante con su familia; la guerra civil ha abierto una profunda herida en todos ellos, especialmente en su cuñado, Antonio. Con Loreto Mauleón y Enric Auquer.



LA NIÑA DE LA CABRA. Ana Asensio. 95 min. 07 urte/ años

Madril, 1988. Elenak, zortzi urteko neskatokak, amona galdu berri du Lehen Jaunartzea egiteko prestatzen ari den bitartean. Madrid, 1988.
Elena, una niña de ocho años, afronta la reciente pérdida de su abuela mientras se prepara para hacer la Primera Comunión.



FAISAIEN IRLA. Asier Urbieto. 98 min. 12 urte/ años. V.O.S.

Faisaien uhartea munduko komunitate txikiena da. Urtearen erdia espainiar estatuarena da eta beste erdia frantsesarena. Bidasoa ibaiaren erdian azaleratzen da, bi egoerak banatzen dituen muga naturala. Gorpu bat agertzen da uhartearen subiranotasun-trukean. Nor arduratzen da?
La isla de los faisanes es el condominio más pequeño del mundo. La mitad del año pertenece al estado español y la otra mitad al francés. Emerge en mitad del río Bidasoa, una frontera natural que separa ambos estados. Un cadáver aparece durante el intercambio de soberanía de la isla. ¿Quién se hace cargo?

HAURRENTZAT

LA LUZ DE AISHA
MISIÓN PANDA EN AFRICA
UNA NOCHE EN ZOOPOLIS
KAYARA (EUSKERAZ)
MOON, MI AMIGO PANDA

